

受験番号：

氏名：

2025 年度 実践女子大学大学院 美術史学専攻  
博士前期課程 II 期 (学内・外国人) 入学試験問題  
外国語 (英語)

下記の二つの英文を日本語に訳しなさい。

1.

Culture is ordinary: that is the first fact. Every human society has its own shape, its own purposes, its own meanings. Every human society expresses these, in institutions, and in arts and learning. The making of a society is the finding of common meanings and directions.

2.

Simply put, feminism is a movement to end sexism, sexist exploitation, and oppression. This was a definition of feminism I offered in *Feminist Theory: From Margin to Center*\*<sup>1</sup> more than 10 years ago. It was my hope at the time that it would become a common definition everyone would use. I liked this definition because it did not imply that men were the enemy. [...] As a definition it is open-ended. To understand feminism, it implies one has to necessarily understand sexism. As all advocates of feminist politics know, most people do not understand sexism, or if they do, they think it is not a problem. Masses of people think that feminism is always and only about women seeking to be equal to men.

(\*1) *Feminist Theory: From Margin to Center*はこの文章の筆者のベル・フックスが1984年に刊行した著作。